携手开创中越关系的美好明天

闻

——在越南《人民报》上的署名文章

中共中央总书记、中华人民共和国主席 习近平

应越共中央总书记阮富仲和国家主席张晋创邀请, 我即将对越南进行国事访问。这是到邻居家串门、到同 志家作客, 我感到十分高兴。

我这次到访越南,时值中越建交65周年。提起中国和越南,说到中越关系,我们都会想起那首两国民众耳熟能详的歌曲"越南—中国,山连山、水连水","共饮一江水,早相见、晚相望,清晨共听雄鸡高唱"。作为山水相连的友好邻邦,中越两国人民友谊源远流长。

近代以来,中越两国人民在争取国家独立和民族解放斗争中相互支持、患难与共,留下许多佳话。越南人民的伟大领袖胡志明主席曾经在华创立"越南青年革命同志会"并指导开展越南革命活动,足迹遍布中国大江南北,同中国军民结下深厚战斗情谊,写下了"越中情谊深,同志加兄弟"等脍炙人口的诗句。越南著名将领洪水响应胡志明主席号召,积极投身中国革命,参加红军二万五千里长征,成为新中国开国将领中唯一的外籍将军和世界上少有的"两国将军"。中国曾经全力支持越南开展民族解放斗争。今年获得诺贝尔生理学或医学奖的中国科学家屠呦呦的主要研究成果青蒿素,就是源于上世纪60年代中国为支援越南而开展的抗疟疾药物研究。这样的故事不胜枚举,至今仍然在两国民众中广为传颂。

进入新时期,中越作为理想信念相同、前途命运相连的两个国家,在社会主义建设事业中相互帮助、相互支持,双边关系内涵日益丰富,共同利益更趋广泛,务实合作成果丰硕。中越两国建立了全面战略合作伙伴关系,成立了双边合作指导委员会等多个合作机制,推动经贸、人文等领域合作取得显著成效。中国连续11年是越南最大贸易伙伴,越南成为中国在东盟内第二大贸易伙伴,双边贸易额有望提前实现1000亿美元的目标。去年两国人员往来超过300万人次,每周往返于中越之间的航班达71个。

更难能可贵的是,中越双方通过友好协商解决了陆 地和北部湾划界问题,为两国边境地区稳定安宁和共同 发展奠定了坚实基础。这些成果充分证明,巩固中越友 好、深化互利合作符合两国根本利益,给两国人民带来 了福祉,有利于两国各自发展和稳定,有利于地区和平 与繁荣

当前,中越两国都处在改革发展的关键时期。中国人民正在按照全面建成小康社会、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党的战略布局,齐心协力为实现"两个一百年"奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦而奋斗。越南正在筹备越南共产党第十二次全国代

表大会,加紧推进民富、国强、民主、公平、文明的社会主义现代化国家建设。在这一背景下,发展中越友好、深化互利合作,不仅是历史赋予我们的重要使命,也是推进各自国家建设的共同需求,符合双方战略利益。

作为好邻居、好朋友、好同志、好伙伴,中方祝愿越南共产党成功召开十二大,坚定支持越南走符合本国特色的社会主义道路,全面推进革新事业。中方将坚持与邻为善、以邻为伴的周边外交方针,乘持亲诚惠容的周边外交理念,致力于建设亚洲命运共同体,推动中越关系在新时期持续健康稳定向前发展。

——我们要坚持着眼大局,立足长远,把握中越关系发展的正确方向。中方愿同越方通过灵活多样的方式保持高层交往,加强战略沟通,及时就中越关系和双方共同关心的重大问题交换意见,夯实双边关系的政治基础

——我们要坚持相互学习,加强合作,实现共同发展繁荣。双方要继续发挥双边合作指导委员会的统筹协调作用,通过实现两国发展战略对接,共同推进"一带一路"和"两廊一圈"建设,扩大产能合作,加强基础设施互联互通合作,实现互利共赢,给两国人

民带来更多福祉。

——我们要坚持扩大交往,增进了解,巩固双边关系民意基础。中越关系发展离不开两国人民理解和支持。中方将一如既往支持和鼓励两国加强人文交流,扩大民间友好往来,通过开展青年友好会见、青年大联欢、人民论坛等形式多样的友好交流活动,使中越友好事业世代相传。

——我们要坚持相互理解,友好协商,妥善处理存在问题。双方要用好政府边界谈判等机制,在借鉴陆地边界和北部湾划界成功经验基础上,坚持通过对话协商,寻求双方均能接受的海上问题基本和长久解决办法。在这一过程中,双方要共同维护海上稳定,积极探讨开展海上合作,为两国关系发展创造良好条件。

中国有句古语:"积力之所举,则无不胜也;众智之所为,则无不成也。"越南有句俗语:"独木难成林,三树聚成山。"我期待着访问期间同越南领导人进行深入沟通,规划今后一个时期中越关系发展方向,使中越关系行稳致远。相信只要中越携手共进,加强合作,必将开创中越关系更加美好的明天,实现中越两国共同发展繁荣。

(新华社北京11月5日电)

李克强张德江分别会见利比里亚总统瑟利夫

新华社北京11月5日电 (记者郝亚琳) 国务院总理李克强5日下午在人民大会堂会见来华进行国事访问的利比里亚总统瑟利夫。

李克强表示,中利关系发展顺利,互利合作不断取得进展。习近平主席同你举行了富有成果的会谈。中方愿同利方巩固友好,深化能源资源开发、木材和农产品加工、基础设施建设、人力资源开发等领域务实合作,助力利比里亚发展和减贫事业,实现互利共赢。

李克强指出,重大突发性公共卫生事件是人类社会共同面临的严峻挑战。埃博拉疫情在部分西非国家爆发后,中方高度关注,率先驰援。中利两国人民在携手抗击疫情中结下深厚情谊。中国政府为利比里亚政府和人民战胜疫情感到高兴,将继续支持

利比里亚等国疫后重建工作,并 愿为利方经济社会发展和加强公 共卫生体系与能力建设提供力所 能及的帮助。

题利夫表示,当利比里亚人民 遭受埃博拉疫情肆虐的困难时刻, 中国率先伸出援手,唤起和引领了 国际社会的关注与援助,为利方最 终战胜疫情发挥了重要作用。利中 长期友好,近年来两国合作取得长 足进展。利比里亚政府高度重视对 华关系,感谢中国为利比里亚经济 社会发展给予的大力帮助。利比里 亚正处在重建和发展的关键时期, 希同中方继续落实好现有合作项 目,加强矿业、渔业、木材和农产品 加工业等领域合作,打造非中合作 的典范。

新华社北京11月5日电 (记者郝亚琳) 全国人大常委会委员长张德江5日在人民大会堂会见利

比里亚总统瑟利夫。

张德江说,习近平主席和总统 女士同意构建中利全面合作伙伴 关系,这是两国关系发展史上的 里程碑,必将促进两国友好合 作、造福两国人民。中国全国之 大高度赞赏利参众两院通过立法形 式确认坚持一个中国原则,将继续 按照习近平主席提出的"真、、义利 观,加强与利议会的友好合作,开 展立法、治国理政经验交流,推动 落实两国领导人达成的重要共供良好 的法律保障、创造良好的民意和社 会基础。

瑟利夫感谢中方帮助利比里亚 战胜埃博拉疫情和战后和平重建并 表示,相信利中互利合作将取得更 多成果。

王晨参加会见。

俞正声主持召开全国政协双周协商座谈会

围绕"促进高校办出特色和水平"建言献策

新华社北京11月5日电 全国 政协5日下午在京召开第41次双周 协商座谈会,围绕"促进高校办出特 色和水平"建言献策。全国政协主 席俞正声主持会议并讲话。

全国政协委员马德秀、陈群、贾庆国、朱和平、温思美、赵雨森、曹卫星、成岳冲、娄源功、郝际平、杜惠平、姜耀东、张道宏、刘建平、刘长庚、王俊峰、徐辉、李卫红,以及瞿振元等专家学者在座谈会上发言。

委员们认为,推动高等教育内涵式发展,促进高校办出特色争创一流,是党的十八大和十八届三中、四中全会提出的明确要求。十八届五中全会通过的《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十三个五年规划的建议》提出,提高教育质量,提高高校教学水平和创新能力,推进有特色高水平大学建设,明确了"十三五"时

期高等教育改革发展的主攻方向。近年来,教育部门及有关方面积极采取措施,在推动高等教育优化结构、深化改革、强化特色、提高水平方面取得新进展,但还存在高校办学与经济社会发展结合不紧密、高等教育发展不协调、分类管理不健全等问题,高校如何办出特色、提高水平仍然是一个要着力解决的问题。

一些委员围绕"促进高校办出特色和水平"提出意见建议。一要以学生为中心,以需求为导向,实事求是地确定招生规模和学科设置,努力适应社会发展需要。二要分类指导、分类评价,鼓励特色,科学确定标准,延长评估周期。促进高校更加注重内涵建设,提高办学质量和水平。三要合理放权、控制规模、优化结构,全面提升教师的能力。要坚持和完善党委领导下的校长负

责制,切实加强教师队伍特别是青年教师队伍建设。在优化教育结构中,要注重培养应用型人才,提高创新创业能力,促进大学生就业。四要改进财政拨款机制。完善考核办法,实行绩效挂钩,并向中西部高校以及农林、师范专业等薄弱环节倾斜。俞正声认真听取委员发言,不时与大家交流。

教育部副部长杜占元介绍了有关情况。国家发展和改革委员会副主任王晓涛、财政部副部长余蔚平等与委员互动交流。

全国政协一直高度关注教育工作。为开好本次双周协商座谈会, 民盟中央、全国政协教科文卫体委 员会分赴上海、浙江、陕西、湖北、吉 林及北京等地进行了专题调研。

全国政协副主席杜青林、张庆黎、卢展工、陈晓光出席座谈会。

汪洋在第二次全国改善农村人居环境工作会议上强调

开展农村人居环境整治 提高新农村建设水平

新华社南宁11月5日电 第二次全国改善农村人居环境工作会议5日在广西桂林召开,国务院副总理汪洋出席会议并讲话。他强调,要认真贯彻十八届五中全会精神,全面落实党中央国务院的决策部署,按照全面建成小康社会的总体要求,扎实开展农村人居环境整治,加快改善农村生产生活条件,建设美丽宜居乡村,提高社会主义新农村建设水平。

汪洋指出,近年来,广西以农村 垃圾治理为突破口,大力开展"美丽 广西"乡村建设活动,梯次推进清洁 乡村、生态乡村、宜居乡村、幸福乡村建设,取得了积极成效。各地要重视学习借鉴农村建设的成功经验,从各自实际出发,着力解决影响农村人居环境的突出问题。在优先保障农民基本生活条件的基础上,集中力量解决农村垃圾污水治理和改厕等问题。积极推进美丽宜居乡村建设,遵循乡村自身发展规律,科学规划,注重体现农村特色、乡土味道、民族风情,保留田园风貌。加强传统村落民居和历史文化名村名镇保护。

汪洋强调,改善农村人居环境,

是缩小城乡区域差距、实现协调发展的迫切要求,要建立"省负总责、县抓落实"的工作推进机制,落实好县一级的主体责任。要积极引导农民参与,尊重农民意愿,充分发挥农民的主体作用。要探索多种形式的治理模式,调动多方面力量增加资金投入,形成效果明显、经济可行的可持续长效机制。要通过试点试验,积累经验,形成示范,积极在面上推开。

会议代表参观考察了桂林市恭 城县农村垃圾污水治理和传统村落 保护情况。

以协调理念促进发展平衡

——二论深入学习领会"十三五"规划建议精神

本报评论员

协调是经济社会持续健康发展 的内在要求。党的十八届五中全会 审议通过的《中共中央关于制定国 民经济和社会发展第十三个五年规 划的建议》,针对我国发展中存在的 不平衡问题,提出并阐述了协调的 发展理念,对"十三五"时期坚持协 调发展的重点任务作出了安排,突 出反映了全面建成小康社会对"发 展平衡性、包容性、可持续性"的目 标要求。深入学习贯彻《建议》精 神,谋划"十三五"时期经济社会发 展,必须认清、吃透、把准协调理念 的丰富内涵,牢牢把握中国特色社 会主义事业"五位一体"的总体布 局,正确处理发展中的重大关系,在 增强发展整体性、协调性中拓展发 展空间。

全面建成小康,重在"全面",体现的就是发展的平衡性、协调性、可持续性。改革开放30多年来,我们取得了辉煌的成就,同时也出现了"成长的烦恼"。城乡、区域、经济和社会、物质文明和精神文明等发展不协调问题有所凸显,流光溢彩的都

市与偏僻落后的乡村同在,东部沿海的率先发展与西部一些地区的相对滞后并存。全面建成小康社会,必须瞄准薄弱环节和滞后领域,加快把"短板"补上,树立并落实协调理念,促进发展平衡、增强发展后劲。

树立落实协调理念,还要促进 经济与社会协调发展,推动物质文 明和精神文明协调发展。经验和教 训告诉我们,如果只盯着经济数据 的起伏涨落,忽视社会进步和人民

"唱和如一,宫商协调"。下好 "十三五"发展的全国一盘棋,协调 发展是决战制胜的要诀之一。各地 区各部门一定要把思想认识统一到 《建议》的精神上来,以协调理念促 进发展平衡,在加强薄弱领域中增 强发展后劲,使单项发展的动能聚 合成推动"十三五"经济社会持续健 康发展的强劲势能。

孟建柱在中央政法委第二十次全体会议暨中央 司法体制改革领导小组专题会议上强调

认真学习贯彻党的十八届五中全会精神 以改革创新精神谋划和做好政法工作 为全面实施"十三五"规划创造良好法治环境

新华社北京11月5日电 中共中央政治局委员、中央政法委书记 孟建柱今天在主持召开中央政法委第二十次全体会议暨中央司法体制改革领导小组专题会议时强调,要认真学习贯彻党的十八届五中全会精神,以改革创新精神谋划和做好政法工作,主动作为、积极进取,奋力开创政法工作新局面,为全面实施"十三五"规划创造良好法治环境。

小児。 孟建柱强调,要深刻认识全 面建成小康社会决胜阶段的新形

 工作新机制,促进大众创业、万众创新,服务创新型国家建设。

太郎朝,服好也新星国家建设。 孟建柱指出,明年是司法体制 改革的关键一年。要坚持目标导向 和问题导向相统一,全面推进以完善司法责任制为核心的司法体制改 革,推动解决影响司法公正、制约司 法能力的深层次问题,进一步优化 司法资源配置,推进案件处理繁简 分流、难易分流,促进司法公正,提 高司法公信力。

郭声琨、周强、曹建明出席会议。

中宣部向全社会公开发布"时代楷模"事迹

据新华社北京11月5日电 在全军政治工作会议召开一周年之际,中央宣传部5日在中央电视台向全社会公开发布"时代楷模"广西军区某边防团十连和郭峰的先进事迹。

广西军区某边防团十连,坚持以强军目标为指引,铁心跟党走、铁拳守边关、铁纪正作风、铁血凝友情,打造了风清气正、团结奋进的战

斗集体,圆满完成守边固边任务,连队党支部被评为"全军先进基层党组织"。郭峰是北京军区某兵种训练基地三级军士长,入伍17年来始终把"当精兵、当尖兵、当好兵"作为不懈追求,刻苦钻研武器装备,倾心传授战斗本领,成长为矢志强军、精武强能的"全能士官",曾多次立功受奖,荣立一等功。

"时代楷模"发布以"我们的价

值观、我们的中国梦"为主题,现场发布了广西军区某边防团十连和郭峰的先进事迹,宣读了《中共中央宣传部关于"时代楷模"广西军区某边防团十连和郭峰的表彰决定》,播放了反映他们先进事迹的短片,展示了反映他们先进事迹的楹联、诗词和小传,向广西军区某边防团十连官兵代表和郭峰颁发了"时代楷模"纪念章和荣誉证书。